

Službeni list

Europske unije

L 26



Hrvatsko izdanje

Zakonodavstvo

Svezak 58.

31. siječnja 2015.

Sadržaj

II. *Nezakonodavni akti*

MEĐUNARODNI SPORAZUMI

- ★ Odluka Vijeća (EU) 2015/146 od 26. siječnja 2015. o potpisivanju, u ime Europske unije, Sporazuma između Europske unije i njezinih država članica, s jedne strane, i Islanda, s druge strane, o sudjelovanju Islanda u zajedničkom ispunjavanju obveza Europske unije, njezinih država članica i Islanda u drugom obvezujućem razdoblju Kyotskog protokola uz Okvirnu konvenciju Ujedinjenih naroda o promjeni klime 1

UREDBE

- ★ Provedbena uredba Vijeća (EU) 2015/147 od 30. siječnja 2015. o provedbi Uredbe (EU) br. 101/2011 o mjerama ograničavanja protiv određenih osoba, subjekata i tijela s obzirom na stanje u Tunisu 3
- ★ Uredba Komisije (EU) 2015/148 od 28. siječnja 2015. o zabrani ribolova bakalara u grenlandskim vodama u zoni NAFO-a 1 i u grenlandskim vodama u zoni XIV. za plovila koja plovo pod zastavom Njemačke 5
- ★ Provedbena uredba Komisije (EU) 2015/149 od 30. siječnja 2015. o izmjeni Priloga Uredbi (EU) br. 37/2010 u pogledu tvari „metilprednizolon” ⁽¹⁾ 7
- ★ Provedbena uredba Komisije (EU) 2015/150 od 30. siječnja 2015. o izmjeni Priloga Uredbi (EU) br. 37/2010 u pogledu tvari „gamitromicin” ⁽¹⁾ 10
- ★ Provedbena uredba Komisije (EU) 2015/151 od 30. siječnja 2015. o izmjeni Priloga Uredbi (EU) br. 37/2010 u pogledu tvari „doksiciklin” ⁽¹⁾ 13
- ★ Provedbena uredba Komisije (EU) 2015/152 od 30. siječnja 2015. o izmjeni Priloga Uredbi (EU) br. 37/2010 u pogledu tvari „tulatromicin” ⁽¹⁾ 16

⁽¹⁾ Tekst značajan za EGP

★ Provedbena uredba Komisije (EU) 2015/153 od 30. siječnja 2015. o odstupanju od Uredbe (EZ) br. 1918/2006 u pogledu mjesečnih ograničenja za izdavanje uvoznih dozvola u okviru carinske kvote za 2015. za maslinovo ulje podrijetlom iz Tunisa	19
Provedbena uredba Komisije (EU) 2015/154 od 30. siječnja 2015. o utvrđivanju paušalnih uvoznih vrijednosti za određivanje ulazne cijene određenog voća i povrća	20

ODLUKE

★ Odluka Vijeća (EU) 2015/155 od 27. siječnja 2015. o stajalištu koje će se zauzeti u ime Europske unije u Odboru za trgovinu robom osnovanom Sporazumom o slobodnoj trgovini između Europske unije i njezinih država članica, s jedne strane, te Republike Koreje, s druge strane, u pogledu donošenja pravila o upravljanju tarifnim kvotama	22
★ Provedbena odluka Vijeća (EU) 2015/156 od 27. siječnja 2015. o produljenju razdoblja valjanosti Provedbene odluke 2012/232/EU kojom se Rumunjskoj odobrava primjena posebne mjere odstupanja od članka 26. stavka 1. točke (a) te članka 168. Direktive 2006/112/EZ o zajedničkom sustavu poreza na dodanu vrijednost	27
★ Odluka Vijeća (ZVSP) 2015/157 od 30. siječnja 2015. o izmjeni Odluke 2011/72/ZVSP o mjerama ograničavanja protiv određenih osoba i subjekata s obzirom na stanje u Tunisu	29
★ Provedbena odluka Komisije (EU) 2015/158 od 30. siječnja 2015. o odobrenju dvaju visokoučinkovitih alternatora proizvođača Robert Bosch GmbH kao inovativne tehnologije za smanjivanje emisija CO ₂ iz osobnih automobila u skladu s Uredbom (EZ) br. 443/2009 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽¹⁾	31

Ispravci

★ Ispravak Uredbe (EZ) br. 1986/2006 Europskog parlamenta i Vijeća od 20. prosinca 2006. o pristupu drugoj generaciji Schengenskog informacijskog sustava (SIS II) od strane službi država članica odgovornih za izdavanje potvrda o registraciji vozila (SL L 381, 28.12.2006.) (Posebno izdanje Službenog lista Europske unije 19/Sv. 11 od 29. listopada 2013.)	34
--	----

⁽¹⁾ Tekst značajan za EGP

II.

(Nezakonodavni akti)

MEĐUNARODNI SPORAZUMI

ODLUKA VIJEĆA (EU) 2015/146

od 26. siječnja 2015.

o potpisivanju, u ime Europske unije, Sporazuma između Europske unije i njezinih država članica, s jedne strane, i Islanda, s druge strane, o sudjelovanju Islanda u zajedničkom ispunjavanju obveza Europske unije, njezinih država članica i Islanda u drugom obvezujućem razdoblju Kyotskog protokola uz Okvirnu konvenciju Ujedinjenih naroda o promjeni klime

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 192. stavak 1., u vezi s člankom 218. stavkom 5.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

budući da:

- (1) Kyotski protokol uz Okvirnu konvenciju Ujedinjenih naroda o promjeni klime („Kyotski protokol”) stupio je na snagu 16. veljače 2005. i sadržava pravno obvezujuće obveze smanjenja emisija u prvom obvezujućem razdoblju, od 2008. do 2012., za stranke navedene u Dodatku B. Unija je odobrila Kyotski protokol Odlukom Vijeća 2002/358/EZ ⁽¹⁾. Unija i njezine države članice ratificirale su Kyotski protokol te su se sporazumjele da će zajednički ispuniti svoje obveze u prvom obvezujućem razdoblju. Island je ratificirao Kyotski protokol 23. svibnja 2002.
- (2) Vijeće je na sastanku 15. prosinca 2009. pozdravilo zahtjev Islanda da svoje obveze iz drugog obvezujućeg razdoblja ispunjava zajednički s Unijom i njezinim državama članicama te je pozvalo Komisiju da dostavi preporuku za otvaranje potrebnih pregovora o sporazumu s Islandom u skladu s načelima i kriterijima utvrđenima u klimatskom i energetsom paketu Unije.
- (3) Na Konferenciji o klimi u Dohi u prosincu 2012. sve stranke Kyotskog protokola dogovorile su Izmjenu iz Dohe kojom se utvrđuje drugo obvezujuće razdoblje Kyotskog protokola koje počinje 1. siječnja 2013. i završava 31. prosinca 2020. Izmjenom iz Dohe mijenja se Dodatak B Kyotskom protokolu, utvrđuju se daljnje pravno obvezujuće obveze ublažavanja za stranke navedene u tom dodatku u drugom obvezujućem razdoblju te se mijenjaju i dodatno utvrđuju odredbe o provedbi obveza stranaka tijekom drugog obvezujućeg razdoblja.
- (4) Ciljevi za Uniju, njezine države članice i Island navedeni su u Izmjeni iz Dohe uz bilješku u kojoj je pojašnjeno da se ti ciljevi temelje na shvaćanju da će biti ispunjeni zajednički, u skladu s člankom 4. Kyotskog protokola. Unija, njezine države članice i Island objavili su poslije usvajanja Izmjene iz Dohe 8. prosinca 2012. i zajedničku izjavu u kojoj izražavaju svoju namjeru da zajednički ispune svoje obveze u drugom obvezujućem razdoblju. Izjava je dogovorena na *ad hoc* sastanku ministara EU-a u Dohi, a Vijeće ju je potvrdilo 17. prosinca 2012.

⁽¹⁾ Odluka Vijeća 2002/358/EZ od 25. travnja 2002. o odobravanju, u ime Europske zajednice, Kyotskog protokola uz Okvirnu konvenciju Ujedinjenih naroda o promjeni klime i zajedničkom ispunjavanju obveza koje iz njega proizlaze (SL L 130, 15.5.2002., str. 1.).

- (5) U toj su izjavi Unija, njezine države članice i Island izjavili, u skladu s člankom 4. stavkom 1. Kyotskog protokola kojim se dopušta strankama da zajednički ispunjavaju svoje obveze iz članka 3. Kyotskog protokola, da će se članak 3. stavak 7.b Kyotskog protokola primjenjivati na zajedničku dodijeljenu kvotu na temelju sporazuma o zajedničkom ispunjavanju obveza Unije, njezinih država članica, Hrvatske i Islanda te da se neće primjenjivati pojedinačno na države članice, Hrvatsku ili Island.
- (6) Člankom 4. stavkom 1. Kyotskog protokola od stranaka koje se sporazume da će zajednički ispunjavati svoje obveze iz članka 3. Kyotskog protokola zahtijeva se da u tom sporazumu utvrde odgovarajuću razinu emisija dodijeljenu svakoj od stranaka tog sporazuma. Člankom 4. stavkom 2. Kyotskog protokola od stranaka sporazuma o zajedničkom ispunjavanju obveza zahtijeva se da obavijeste tajništvo Kyotskog protokola o uvjetima tog sporazuma na dan polaganja svojih isprava o ratifikaciji ili odobrenju.
- (7) Vijeće je 17. prosinca 2013. ovlastilo Komisiju da otvori pregovore o sporazumu o zajedničkom ispunjavanju obveza između Unije, njezinih država članica i Islanda.
- (8) Komisija je u ime Unije u pregovorima dogovorila Sporazum između Europske unije i njezinih država članica, s jedne strane, i Islanda, s druge strane, o sudjelovanju Islanda u zajedničkom ispunjavanju obveza Europske unije, njezinih država članica i Islanda u drugom obvezujućem razdoblju Kyotskog protokola uz Okvirnu konvenciju Ujedinjenih naroda o promjeni klime („Sporazum”).
- (9) Kako bi se osiguralo da obveze Islanda u okviru zajedničkog ispunjavanja obveza budu utvrđene i primijenjene na nediskriminirajući način te istovjetno za Island i države članice, razina emisija za Island utvrđena je na način koji je u skladu s količinskom obvezom smanjenja emisija iz trećeg stupca Dodatka B Kyotskom protokolu, kako je izmijenjen Izmjenom iz Dohe, i sa zakonodavstvom Unije, uključujući klimatski i energetske paket iz 2009., te s načelima i kriterijima na kojima se temelje ciljevi iz tog zakonodavstva.
- (10) Sporazum bi trebalo potpisati u ime Unije, podložno njegovu kasnijem sklapanju,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Odobrava se potpisivanje u ime Unije Sporazuma između Europske unije i njezinih država članica, s jedne strane, i Islanda, s druge strane, o sudjelovanju Islanda u zajedničkom ispunjavanju obveza Europske unije, njezinih država članica i Islanda u drugom obvezujućem razdoblju Kyotskog protokola uz Okvirnu konvenciju Ujedinjenih naroda o promjeni klime, podložno sklapanju navedenog Sporazuma ⁽¹⁾.

Članak 2.

Predsjednika Vijeća ovlašćuje se da odredi jednu ili više osoba ovlaštenih za potpisivanje Sporazuma u ime Unije.

Članak 3.

Ova Odluka stupa na snagu sljedećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Sastavljeno u Bruxellesu 26. siječnja 2015.

Za Vijeće
Predsjednik
J. DÜKLAVS

⁽¹⁾ Tekst Sporazuma objavit će se zajedno s odlukom o njegovu sklapanju.

UREDBE

PROVEDBENA UREDBA VIJEĆA (EU) 2015/147

od 30. siječnja 2015.

o provedbi Uredbe (EU) br. 101/2011 o mjerama ograničavanja protiv određenih osoba, subjekata i tijela s obzirom na stanje u Tunisu

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EU) br. 101/2011 od 4. veljače 2011. o mjerama ograničavanja protiv određenih osoba, subjekata i tijela s obzirom na stanje u Tunisu ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 12.,

budući da:

- (1) Vijeće je 4. veljače 2011. donijelo Uredbu (EU) br. 101/2011.
- (2) Na temelju preispitivanja popisa iz Priloga I. Uredbi (EU) br. 101/2011, unosi za tri osobe trebali bi se izmijeniti.
- (3) Prilog I. Uredbi (EU) br. 101/2011 trebalo bi stoga izmijeniti na odgovarajući način,

DONIJELO JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Prilog I. Uredbi (EU) br. 101/2011 mijenja se kako je određeno u Prilogu ovoj Uredbi.

Članak 2.

Ova Uredba stupa na snagu na dan objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 30. siječnja 2015.

Za Vijeće
Predsjednik
E. RINKĖVIČS

⁽¹⁾ SL L 31, 5.2.2011., str. 1.

PRILOG

Unosi za sljedeće osobe utvrđeni u Prilogu I. Uredbi (EU) br. 101/2011 zamjenjuju se dolje navedenim.

	Ime	Identifikacijski podaci	Obrazloženje
3.	Moncef Ben Mohamed Ben Rhouma TRABELSI	Tunižanin, rođen u Tunisu 4. ožujka 1944., sin Saide DHERIF, oženjen Yaminom SOUIEL, glavni direktor, s bivšim boravištem u 11 rue de France – Radès Ben Arous, br. nacionalne osobne iskaznice 05000799. Preminuo 4. travnja 2011.	Osoba (preminula) čije su aktivnosti predmet pravosudne istrage tuniskih vlasti zbog sudioništva u pronevjeri javnih sredstava od strane javnog dužnosnika, zbog sudioništva u zloporabi funkcije od strane javnog dužnosnika radi pribavljanja nepripadajuće koristi trećoj osobi i nanošenja štete upravi, te zbog sudioništva u protuzakonitom utjecaju na javnog dužnosnika radi neposrednog ili posrednog postizanja koristi za druge osobe.
12.	Mohamed Adel Ben Mohamed Ben Re- houma TRABELSI	Tunižanin, rođen u Tunisu 26. travnja 1950., sin Saide DHERIF, oženjen Souadom BEN JEMIA, glavni direktor, s bivšim boravištem u 3 rue de la Colombe – Gammarth Supérieur, br. nacionalne osobne iskaznice 00178522. Preminuo 27. siječnja 2011.	Osoba (preminula) čije su aktivnosti predmet pravosudne istrage tuniskih vlasti zbog sudioništva u pronevjeri javnih sredstava od strane javnog dužnosnika, zbog sudioništva u zloporabi funkcije od strane javnog dužnosnika radi pribavljanja nepripadajuće koristi trećoj osobi i nanošenja štete upravi, te zbog sudioništva u protuzakonitom utjecaju na javnog dužnosnika radi neposrednog ili posrednog postizanja koristi za druge osobe.
32.	Faouzi Ben Haj Hamda Ben Haj Hassen BEN ALI	Tunižanin, rođen u Hammam-Sousseu 13. ožujka 1947., oženjen Zohrom BEN AMMAR, glavni direktor, s bivšim boravištem u rue El Moez – Hammam – Sousse, br. nacionalne osobne iskaznice 02800443. Preminuo 25. veljače 2011.	Osoba (preminula) čije su aktivnosti predmet pravosudne istrage tuniskih vlasti zbog sudioništva u pronevjeri javnih sredstava od strane javnog dužnosnika, zbog sudioništva u zloporabi funkcije od strane javnog dužnosnika radi pribavljanja nepripadajuće koristi trećoj osobi i nanošenja štete upravi, te zbog sudioništva u protuzakonitom utjecaju na javnog dužnosnika radi neposrednog ili posrednog postizanja koristi za druge osobe.

UREDBA KOMISIJE (EU) 2015/148**od 28. siječnja 2015.****o zabrani ribolova bakalara u grenlandskim vodama u zoni NAFO-a 1 i u grenlandskim vodama u zoni XIV. za plovila koja plove pod zastavom Njemačke**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ) br. 1224/2009 od 20. studenoga 2009. o uspostavi sustava kontrole Zajednice za osiguranje sukladnosti s pravilima zajedničke ribarstvene politike ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 36. stavak 2.,

budući da:

- (1) Uredbom Vijeća (EU) br. 43/2014 ⁽²⁾ utvrđuju se kvote za 2014.
- (2) Prema informacijama koje je primila Komisija, za ulove stoka iz Priloga ovoj Uredbi ostvarene plovilima koja plove pod zastavom države članice iz tog Priloga ili su registrirana u toj državi članici iscrpljena je kvota dodijeljena za 2014.
- (3) Stoga je potrebno zabraniti aktivnosti ribolova za taj stok,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.**Iscrpljenje kvote**

Ribolovna kvota za 2014. dodijeljena državi članici iz Priloga ovoj Uredbi za stok koji je u njemu naveden smatra se iscrpljenom od datuma utvrđenog u tom Prilogu.

Članak 2.**Zabrane**

Aktivnosti ribolova za stok iz Priloga ovoj Uredbi za plovila koja plove pod zastavom države članice iz tog Priloga ili su registrirana u toj državi članici zabranjuju se od datuma utvrđenog u tom Prilogu. Nakon tog datuma posebno se zabranjuje zadržavati na plovilu, premještati, prekrcavati ili iskrcavati ribu iz tog stoka koja je ulovljena tim plovilima.

Članak 3.**Stupanje na snagu**Ova Uredba stupa na snagu sljedećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 28. siječnja 2015.

Za Komisiju,
u ime predsjednika,
Lowri EVANS

Glavna direktorica za pomorstvo i ribarstvo

⁽¹⁾ SL L 343, 22.12.2009., str. 1.⁽²⁾ Uredba Vijeća (EU) br. 43/2014 od 20. siječnja 2014. o utvrđivanju ribolovnih mogućnosti za 2014. za određene riblje stokove i skupine ribljih stokova, koje se primjenjuju u vodama Unije te za plovila Unije u određenim vodama izvan Unije (SL L 24, 28.1.2014., str. 1.).

PRILOG

Br.	88/TQ43
Država članica	Njemačka
Stok	COD/N1GL14
Vrsta	Bakalar (<i>Gadus morhua</i>)
Zona	Grenlandske vode u zoni NAFO-a 1 i grenlandske vode u zoni XIV.
Datum zabrane	20.12.2014.

PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2015/149**od 30. siječnja 2015.****o izmjeni Priloga Uredbi (EU) br. 37/2010 u pogledu tvari „metilprednizolon“****(Tekst značajan za EGP)**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EZ) br. 470/2009 Europskog parlamenta i Vijeća od 6. svibnja 2009. o propisivanju postupaka Zajednice za određivanje najvećih dopuštenih količina rezidua farmakološki djelatnih tvari u hrani životinjskog podrijetla, o stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EEZ) br. 2377/90 i o izmjeni Direktive 2001/82/EZ Europskog parlamenta i Vijeća i Uredbe (EZ) br. 726/2004 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 14. u vezi s člankom 17.,

uzimajući u obzir mišljenje Europske agencije za lijekove koje je izdao Odbor za veterinarsko-medicinske proizvode,

budući da:

- (1) Najveća dopuštena količina rezidua (NDK) farmakološki djelatnih tvari namijenjenih primjeni u Uniji u veterinarsko-medicinskim proizvodima kod životinja koje se upotrebljavaju za proizvodnju hrane ili u biocidnim proizvodima koji se upotrebljavaju u uzgoju životinja utvrđuje se u skladu s Uredbom (EZ) br. 470/2009.
- (2) Farmakološki djelatne tvari i njihova klasifikacija s obzirom na NDK-ove u hrani životinjskog podrijetla utvrđeni su u Prilogu Uredbi Komisije (EU) br. 37/2010 ⁽²⁾.
- (3) Metilprednizolon je trenutačno uvršten u tablicu 1. Priloga Uredbi (EU) br. 37/2010 kao dopuštena tvar u mišićima, masnom tkivu, jetri, bubrežima i mlijeku goveda.
- (4) Europskoj agenciji za lijekove podnesen je zahtjev za proširenje postojećeg unosa za metilprednizolon na kopitare.
- (5) U skladu s člankom 5. Uredbe (EZ) br. 470/2009 Europska agencija za lijekove razmatra mogućnost uporabe utvrđenih najvećih dopuštenih količina rezidua za farmakološki djelatnu tvar u određenoj hrani za drugu hranu dobivenu od iste vrste životinja, ili utvrđene najveće dopuštene količine rezidua za farmakološki djelatnu tvar u jednoj ili više vrsta životinja za drugu vrstu životinja.
- (6) Odbor za veterinarsko-medicinske proizvode preporučio je utvrđivanje NDK-a za metilprednizolon za kopitare i ekstrapolaciju NDK-a za metilprednizolon u kravljem mlijeku na konjsko mlijeko.
- (7) Unos za metilprednizolon u tablici 1. Priloga Uredbi (EU) br. 37/2010 stoga treba izmijeniti kako bi se uključio NDK za mišić, masno tkivo, jetru, bubrege i mlijeko kopitara.
- (8) Zainteresiranim je stranama primjereno omogućiti razuman rok za poduzimanje eventualnih mjera u cilju usklađivanja s novim NDK-om.
- (9) Mjere predviđene ovom Uredbom u skladu su s mišljenjem Stalnog odbora za veterinarsko-medicinske proizvode,

⁽¹⁾ SL L 152, 16.6.2009., str. 11.⁽²⁾ Uredba Komisije (EU) br. 37/2010 od 22. prosinca 2009. o farmakološki djelatnim tvarima i njihovoj klasifikaciji u odnosu na najveće dopuštene količine rezidua u hrani životinjskog podrijetla (SL L 15, 20.1.2010., str. 1.).

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Prilog Uredbi (EU) br. 37/2010 mijenja se kako je utvrđeno u Prilogu ovoj Uredbi.

Članak 2.

Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Primjenjuje se od 1. travnja 2015.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 30. siječnja 2015.

Za Komisiju
Predsjednik
Jean-Claude JUNKER

PRILOG

U tablici 1. Priloga Uredbi (EU) br. 37/2010 unos za tvar „metilprednizolon” zamjenjuje se sljedećim unosom:

Farmakološki djelatna tvar	Marker rezidua	Vrsta životinje	Najveće dopuštene količine rezidua	Ciljno tkivo	Ostale odredbe (u skladu s člankom 14. stavkom 7. Uredbe (EZ) br. 470/2009)	Terapijska klasifikacija
„Metilprednizolon	Metilprednizolon	Kopitari	10 µg/kg 10 µg/kg 10 µg/kg 10 µg/kg 2 µg/kg	Mišić Masno tkivo Jetra Bubreg Mlijeko	NEMA UNOSA	kortikoidi/glukokortikoidi”
		Goveda	10 µg/kg 10 µg/kg 10 µg/kg 10 µg/kg 2 µg/kg	Mišić Masno tkivo Jetra Bubreg Mlijeko	NEMA UNOSA	

PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2015/150**od 30. siječnja 2015.****o izmjeni Priloga Uredbi (EU) br. 37/2010 u pogledu tvari „gamitromicin“****(Tekst značajan za EGP)**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EZ) br. 470/2009 Europskog parlamenta i Vijeća od 6. svibnja 2009. o propisivanju postupaka Zajednice za određivanje najvećih dopuštenih količina rezidua farmakološki djelatnih tvari u hrani životinjskog podrijetla, o stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EEZ) br. 2377/90 i o izmjeni Direktive 2001/82/EZ Europskog parlamenta i Vijeća i Uredbe (EZ) br. 726/2004 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 14. u vezi s člankom 17.,

uzimajući u obzir mišljenje Europske agencije za lijekove koje je izdao Odbor za veterinarsko-medicinske proizvode,

budući da:

- (1) Najveća dopuštena količina rezidua (NDK) farmakološki djelatnih tvari namijenjenih primjeni u Uniji u veterinarsko-medicinskim proizvodima kod životinja koje se upotrebljavaju za proizvodnju hrane ili u biocidnim proizvodima koji se upotrebljavaju u uzgoju životinja utvrđuje se u skladu s Uredbom (EZ) br. 470/2009.
- (2) Farmakološki djelatne tvari i njihova klasifikacija s obzirom na NDK-ove u hrani životinjskog podrijetla utvrđeni su u Prilogu Uredbi Komisije (EU) br. 37/2010 ⁽²⁾.
- (3) Gamitromicin je trenutačno uvršten u tablicu 1. Priloga Uredbi (EU) br. 37/2010 kao dopuštena tvar u masnom tkivu, jetri i bubrezima goveda, isključujući životinje čije je mlijeko namijenjeno prehrani ljudi.
- (4) Europskoj agenciji za lijekove podnesen je zahtjev za produljenje postojećeg unosa za gamitromicin koji se koristi za svinje.
- (5) U skladu s člankom 5. Uredbe (EZ) br. 470/2009, Europska agencija za lijekove razmatra mogućnost uporabe utvrđenih najvećih dopuštenih količina rezidua za farmakološki djelatnu tvar u određenoj hrani za drugu hranu dobivenu od iste vrste životinja, ili utvrđene najveće dopuštene količine rezidua za farmakološki djelatnu tvar u jednoj ili više vrsta životinja za drugu vrstu životinja. Odbor za veterinarsko-medicinske proizvode zaključio je da se ekstrapolacija na druge vrste životinja namijenjene proizvodnji hrane za tu tvar ne podržava.
- (6) Unos za gamitromicin u tablici 1. Priloga Uredbi (EU) br. 37/2010 stoga treba na odgovarajući način izmijeniti kako bi uključivao NDK za svinje.
- (7) Primjereno je odrediti razuman rok u kojem će dionici poduzeti mjere koje bi mogle biti potrebne za usklađivanje s novoutvrđenim NDK-ovima.
- (8) Mjere predviđene ovom Uredbom u skladu su s mišljenjem Stalnog odbora za veterinarsko-medicinske proizvode,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Prilog Uredbi (EU) br. 37/2010 mijenja se kako je utvrđeno u Prilogu ovoj Uredbi.

⁽¹⁾ SL L 152, 16.6.2009., str. 11.⁽²⁾ Uredba Komisije (EU) br. 37/2010 od 22. prosinca 2009. o farmakološki djelatnim tvarima i njihovoj klasifikaciji u odnosu na najveće dopuštene količine rezidua u hrani životinjskog podrijetla (SL L 15, 20.1.2010., str. 1.).

Članak 2.

Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Primjenjuje se od 1. travnja 2015.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 30. siječnja 2015.

Za Komisiju
Predsjednik
Jean-Claude JUNKER

PRILOG

U tablici 1. Priloga Uredbi (EU) br. 37/2010 unos za tvar „gamitromicin” zamjenjuje se sljedećim unosom:

Farmakološki djelatna tvar	Marker rezidua	Vrsta životinje	NDK-ovi	Ciljno tkivo	Ostale odredbe (u skladu s člankom 14. stavkom 7. Uredbe (EZ) br. 470/2009)	Terapijska klasifikacija
„Gamitromicin	Gamitromicin	Svinje	100 µg/kg 100 µg/kg 100 µg/kg 300 µg/kg	Mišić Koža i masno tkivo u prirodnom omjeru Jetra Bubreg	NEMA UNOSA	Protuupalne tvari/antibiotici”
		Goveda	20 µg/kg 200 µg/kg 100 µg/kg	Masno tkivo Jetra Bubreg	Ne primjenjuje se kod životinja čije je mlijeko namijenjeno prehrani ljudi.	

PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2015/151**od 30. siječnja 2015.****o izmjeni Priloga Uredbi (EU) br. 37/2010 u pogledu tvari „doksiciklin“****(Tekst značajan za EGP)**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EZ) br. 470/2009 Europskog parlamenta i Vijeća od 6. svibnja 2009. o propisivanju postupaka Zajednice za određivanje najvećih dopuštenih količina rezidua farmakološki djelatnih tvari u hrani životinjskog podrijetla, o stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EEZ) br. 2377/90 i o izmjeni Direktive 2001/82/EZ Europskog parlamenta i Vijeća i Uredbe (EZ) br. 726/2004 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 14. u vezi s člankom 17.,

uzimajući u obzir mišljenje Europske agencije za lijekove koje je izdao Odbor za veterinarsko-medicinske proizvode,

budući da:

- (1) Najveća dopuštena količina rezidua („NDK“) farmakološki djelatnih tvari namijenjenih primjeni u Uniji u veterinarsko-medicinskim proizvodima kod životinja koje se upotrebljavaju za proizvodnju hrane ili u biocidnim proizvodima koji se upotrebljavaju u uzgoju životinja utvrđuje se u skladu s Uredbom (EZ) br. 470/2009.
- (2) Farmakološki djelatne tvari i njihova klasifikacija s obzirom na NDK-ove u hrani životinjskog podrijetla utvrđeni su u Prilogu Uredbi Komisije (EU) br. 37/2010 ⁽²⁾.
- (3) Doksiciklin je trenutačno uvršten u tablicu 1. Priloga Uredbi (EU) br. 37/2010 kao dopuštena tvar za goveda, svinje i perad, primjenjiva na mišiće, jetru i bubrege goveda, ne uključujući životinje čije je mlijeko namijenjeno prehrani ljudi, te na mišiće, kožu i masno tkivo, jetru i bubrege svinja i peradi, ne uključujući životinje čija su jaja namijenjena prehrani ljudi.
- (4) Europskoj agenciji za lijekove podnesen je zahtjev za proširenje postojećeg unosa za doksiciklin na kuniće.
- (5) U skladu s člankom 5. Uredbe (EZ) br. 470/2009 Europska agencija za lijekove razmatra mogućnost uporabe utvrđenih najvećih dopuštenih količina rezidua za farmakološki djelatnu tvar u određenoj hrani za drugu hranu dobivenu od iste vrste životinja, ili utvrđene najveće dopuštene količine rezidua za farmakološki djelatnu tvar u jednoj ili više vrsta životinja za drugu vrstu životinja. Odbor za veterinarsko-medicinske proizvode preporučio je utvrđivanje NDK-a za doksiciklin za kuniće i ekstrapolaciju NDK-ova za doksiciklin koji se odnose na goveda, svinje, perad i kuniće na sve vrste životinja koje se upotrebljavaju za proizvodnju hrane.
- (6) Unos za doksiciklin u tablici 1. Priloga Uredbi (EU) br. 37/2010 stoga treba izmijeniti kako bi se uključio MRL za sve vrste životinja koje se upotrebljavaju za proizvodnju hrane, primjenjiv na mišiće, masno tkivo, jetru i bubrege, ne uključujući životinje čiji su mlijeko i jaja namijenjeni prehrani ljudi.
- (7) Zainteresiranim je stranama primjereno omogućiti razuman rok za poduzimanje eventualnih mjera u cilju usklađivanja s novim NDK-om.
- (8) Mjere predviđene ovom Uredbom u skladu su s mišljenjem Stalnog odbora za veterinarsko-medicinske proizvode,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Prilog Uredbi (EU) br. 37/2010 mijenja se kako je utvrđeno u Prilogu ovoj Uredbi.

⁽¹⁾ SL L 152, 16.6.2009., str. 11.⁽²⁾ Uredba Komisije (EU) br. 37/2010 od 22. prosinca 2009. o farmakološki djelatnim tvarima i njihovoj klasifikaciji u odnosu na najveće dopuštene količine rezidua u hrani životinjskog podrijetla (SL L 15, 20.1.2010., str. 1.).

Članak 2.

Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Primjenjuje se od 1. travnja 2015.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 30. siječnja 2015.

Za Komisiju

Predsjednik

Jean-Claude JUNCKER

PRILOG

U tablici 1. Priloga Uredbi (EU) br. 37/2010 unos za tvar „doksiciklin” zamjenjuje se sljedećim unosom:

Farmakološki djelatna tvar	Marker rezidua	Vrsta životinje	Najveće dopu- štene količine rezidua	Ciljno tkivo	Ostale odredbe (u skladu s člankom 14. stavkom 7. Uredbe (EZ) br. 470/2009)	Terapijska klasifikacija
„Doksiciklin	doksiciklin	Sve vrste životinja koje se upotreblja- vaju za proizvodnju hrane	100 µg/kg 300 µg/kg 300 µg/kg 600 µg/kg	Mišić Masno tkivo Jetra Bubreg	Kod riba se NDK za mišić odnosi na „mišić i kožu u prirodnom omjeru”. NDK-ovi za masno tkivo, jetru i bubrege ne primjenjuju se na ribe. Kod svinja i peradi NDK za masno tkivo odnosi se na „kožu i masno tkivo u prirodnom omjeru”. Ne smije se primjenjivati za životinje čiji su mlijeko i jaja namije- njeni ljudskoj prehrani.	Protuupalne tvari/Antibiotici”

PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2015/152**od 30. siječnja 2015.****o izmjeni Priloga Uredbi (EU) br. 37/2010 u pogledu tvari „tulatromicin“****(Tekst značajan za EGP)**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EZ) br. 470/2009 Europskog parlamenta i Vijeća od 6. svibnja 2009. o propisivanju postupaka Zajednice za određivanje najvećih dopuštenih količina rezidua farmakološki djelatnih tvari u hrani životinjskog podrijetla, o stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EEZ) br. 2377/90 i o izmjeni Direktive 2001/82/EZ Europskog parlamenta i Vijeća i Uredbe (EZ) br. 726/2004 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 14. u vezi s člankom 17.,

uzimajući u obzir mišljenje Europske agencije za lijekove koje je izdao Odbor za veterinarsko-medicinske proizvode,

budući da:

- (1) Najveća dopuštena količina rezidua (NDK) farmakološki djelatnih tvari namijenjenih za uporabu u Uniji u veterinarsko-medicinskim proizvodima za životinje koje se upotrebljavaju za proizvodnju hrane ili u biocidnim proizvodima koji se upotrebljavaju u uzgoju životinja utvrđuje se u skladu s Uredbom (EZ) br. 470/2009.
- (2) Farmakološki djelatne tvari i njihova klasifikacija s obzirom na NDK-ove u hrani životinjskog podrijetla utvrđeni su u Prilogu Uredbi Komisije (EU) br. 37/2010 ⁽²⁾.
- (3) Tulatromicin je trenutačno uvršten u tablicu 1. Priloga Uredbi (EU) br. 37/2010 kao dopuštena tvar za goveda i svinje, primjenjiva na mišić, masno tkivo (kožu i masno tkivo za svinje), jetru i bubrege, ne uključujući životinje čije je mlijeko namijenjeno prehrani ljudi. Privremeni NDK za tu tvar utvrđen za goveda i svinje istječe 1. siječnja 2015.
- (4) Europskoj agenciji za lijekove podnesen je zahtjev za produljenje postojećeg unosa za ovce primjenjiv na mišić, masno tkivo, jetru i bubrege.
- (5) U skladu s člankom 5. Uredbe (EZ) br. 470/2009, Europska agencija za lijekove razmatra mogućnost uporabe utvrđene najveće dopuštene količine rezidua za farmakološki djelatnu tvar u određenoj hrani za drugu hranu dobivenu od iste vrste životinja, ili utvrđenu najveću dopuštenu količinu rezidua za farmakološki djelatnu tvar u jednoj ili više vrsta životinja za drugu vrstu životinja. Odbor za veterinarsko-medicinske proizvode preporučio je produljenje NDK-a za ovce i ekstrapolaciju NDK-ova s ovaca na koze.
- (6) Unos za tulatromicin u tablici 1. Priloga Uredbi (EU) br. 37/2010 stoga treba na odgovarajući način izmijeniti kako bi uključivao NDK za ovce i koze.
- (7) Zainteresiranim je stranama primjereno omogućiti razuman rok za poduzimanje eventualnih mjera u cilju usklađivanja s novim NDK-om.
- (8) Mjere predviđene ovom Uredbom u skladu su s mišljenjem Stalnog odbora za veterinarsko-medicinske proizvode,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Prilog Uredbi (EU) br. 37/2010 mijenja se kako je utvrđeno u Prilogu ovoj Uredbi.

⁽¹⁾ SL L 152, 16.6.2009., str. 11.⁽²⁾ Uredba Komisije (EU) br. 37/2010 od 22. prosinca 2009. o farmakološki djelatnim tvarima i njihovoj klasifikaciji u odnosu na najveće dopuštene količine rezidua u hrani životinjskog podrijetla (SL L 15, 20.1.2010., str. 1.).

Članak 2.

Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Primjenjuje se od 1. travnja 2015.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 30. siječnja 2015.

Za Komisiju
Predsjednik
Jean-Claude JUNKER

PRILOG

U tablici 1. Priloga Uredbi (EU) br. 37/2010 unos za tvar „tulatromicin“ zamjenjuje se sljedećim unosom:

Farmakološki djelatna tvar	Marker rezidua	Vrsta životinje	Najveća dopu- štena količina rezidua	Ciljno tkivo	Ostale odredbe (u skladu s člankom 14. stavkom 7. Uredbe (EZ) br. 470/2009)	Terapijska klasifikacija
„Tulatromicin	(2R,3S,4R,5R,8R,10R,11R,12S, 13S,14R)- 2-etil-3,4,10,13-tetra-hidroksi- 3,5,8,10,12,14-heksametil-11-[[3,4,6-tri- deoksi-3-(dimetil-lamino)-β-D-ksilo-hekso- piranosil]oksi]-1-oksa-6-azaciklopent-de- kan-15-on izraženi kao ekvivalenti tulatro- micina	Ovce, koze	450 µg/kg 250 µg/kg 5 400 µg/kg 1 800 µg/kg	Mišić Masno tkivo Jetra Bubreg	Ne smije se primjenjivati za životinje čije se mlijeko proizvodi za prehranu ljudi	Protuupalne tvari/antibiotici”
		Goveda	300 µg/kg 200 µg/kg 4 500 µg/kg 3 000 µg/kg	Mišić Masno tkivo Jetra Bubreg	Ne smije se primjenjivati za životinje čije se mlijeko proizvodi za prehranu ljudi Valjanost privremenih najvećih dopuštenih količina ističe 1. siječnja 2015.	
		Svinje	800 µg/kg 300 µg/kg 4 000 µg/kg 8 000 µg/kg	Mišić Koža i masno tkivo u prirodnom omjeru Jetra Bubreg	Valjanost privremenih najvećih dopuštenih količina ističe 1. siječnja 2015.	

PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2015/153**od 30. siječnja 2015.****o odstupanju od Uredbe (EZ) br. 1918/2006 u pogledu mjesečnih ograničenja za izdavanje uvoznih
dozvola u okviru carinske kvote za 2015. za maslinovo ulje podrijetlom iz Tunisa**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) br. 1308/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 17. prosinca 2013. o uspostavljanju zajedničke organizacije tržišta poljoprivrednih proizvoda i stavljanju izvan snage uredbi Vijeća (EEZ) br. 922/72, (EEZ) br. 234/79, (EZ) br. 1037/2001 i (EZ) br. 1234/2007 ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 187. točku (a),

budući da:

- (1) Člankom 2. stavkom 2. Uredbe Komisije (EZ) br. 1918/2006 ⁽²⁾ utvrđena su mjesečna ograničenja količine maslinovog ulja za koje se mogu izdati uvozne dozvole u okviru ukupnog opsega kvote iz stavka 1. tog članka.
- (2) Kako bi se olakšala trgovina maslinovim uljem između Unije i Tunisa za tekuću godinu proizvodnje, potrebno je odstupati od Uredbe (EZ) br. 1918/2006 i odobriti različita mjesečna ograničenja za razdoblje od 1. veljače 2015. do 31. listopada 2015. ne dovodeći u pitanje ukupni opseg carinske kvote utvrđen člankom 2. stavkom 1. te Uredbe.
- (3) Mjere predviđene ovom Uredbom u skladu su s mišljenjem Odbora za zajedničku organizaciju poljoprivrednih tržišta,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Odstupajući od članka 2. stavka 2. Uredbe (EZ) br. 1918/2006 te ne dovodeći u pitanje opseg carinske kvote utvrđen člankom 2. stavkom 1. te Uredbe izdavanje dozvola odobrava se za razdoblje od 1. veljače 2015. do 31. listopada 2015. prema sljedećim mjesečnim ograničenjima:

- do 9 000 tona mjesečno za veljaču i ožujak, i
- do 8 000 tona mjesečno od travnja do listopada.

Članak 2.

Ova Uredba stupa na snagu na dan objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 30. siječnja 2015.

*Za Komisiju**Predsjednik*

Jean-Claude JUNKER

⁽¹⁾ SL L 347, 20.12.2013., str. 671.

⁽²⁾ SL L 365, 21.12.2006., str. 84.

PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2015/154**od 30. siječnja 2015.****o utvrđivanju paušalnih uvoznih vrijednosti za određivanje ulazne cijene određenog voća i povrća**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) br. 1308/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 17. prosinca 2013. o uspostavljanju zajedničke organizacije tržišta poljoprivrednih proizvoda i stavljanju izvan snage uredbi Vijeća (EEZ) br. 922/72, (EEZ) br. 234/79, (EZ) br. 1037/2001 i (EZ) br. 1234/2007 ⁽¹⁾,

uzimajući u obzir Provedbenu uredbu Komisije (EU) br. 543/2011 od 7. lipnja 2011. o utvrđivanju detaljnih pravila za primjenu Uredbe Vijeća (EZ) br. 1234/2007 za sektore voća i povrća te prerađevina voća i povrća ⁽²⁾, a posebno njezin članak 136. stavak 1.,

budući da:

- (1) Provedbenom uredbom (EU) br. 543/2011, prema ishodu Urugvajске runde multilateralnih pregovora o trgovini, utvrđuju se kriteriji kojima Komisija određuje paušalne vrijednosti za uvoz iz trećih zemalja, za proizvode i razdoblja određena u njezinu Prilogu XVI. dijelu A.
- (2) Paušalna uvozna vrijednost izračunava se za svaki radni dan, u skladu s člankom 136. stavkom 1. Provedbene uredbe (EU) br. 543/2011, uzimajući u obzir promjenjive dnevne podatke. Stoga ova Uredba treba stupiti na snagu na dan objave u *Službenom listu Europske unije*,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Paušalne uvozne vrijednosti iz članka 136. Provedbene uredbe (EU) br. 543/2011 određene su u Prilogu ovoj Uredbi.

Članak 2.

Ova Uredba stupa na snagu na dan objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 30. siječnja 2015.

Za Komisiju,
u ime predsjednika,
Jerzy PLEWA
Glavni direktor za poljoprivredu i ruralni razvoj

⁽¹⁾ SL L 347, 20.12.2013., str. 671.

⁽²⁾ SL L 157, 15.6.2011., str. 1.

PRILOG

Paušalne uvozne vrijednosti za određivanje ulazne cijene određenog voća i povrća

(EUR/100 kg)

Oznaka KN	Oznaka treće zemlje ⁽¹⁾	Standardna uvozna vrijednost
0702 00 00	EG	362,8
	MA	87,3
	SN	316,2
	TR	124,6
	ZZ	222,7
0707 00 05	JO	229,9
	TR	202,1
	ZZ	216,0
0709 91 00	EG	113,1
	ZZ	113,1
0709 93 10	EG	165,4
	MA	229,4
	TR	238,2
	ZZ	211,0
0805 10 20	EG	45,9
	IL	78,7
	MA	67,3
	TN	52,8
	TR	64,6
	ZZ	61,9
0805 20 10	IL	163,6
	MA	88,3
	ZZ	126,0
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	CN	54,3
	EG	87,6
	IL	137,7
	MA	133,4
	TR	85,8
	ZZ	99,8
	TR	56,7
	ZZ	56,7
0808 10 80	BR	59,5
	CL	89,7
	US	195,6
	ZZ	114,9
	CL	316,1
0808 30 90	US	243,1
	ZA	89,9
	ZZ	216,4

⁽¹⁾ Nomenklatura država utvrđena Uredbom Komisije (EU) br. 1106/2012 od 27. studenoga 2012. o provedbi Uredbe (EZ) br. 471/2009 Europskog parlamenta i Vijeća o statistici Zajednice u vezi s vanjskom trgovinom sa zemljama nečlanicama, u pogledu ažuriranja nomenklature država i područja (SL L 328, 28.11.2012., str. 7.). Oznakom „ZZ” označava se „drugo podrijetlo”.

ODLUKE

ODLUKA VIJEĆA (EU) 2015/155

od 27. siječnja 2015.

o stajalištu koje će se zauzeti u ime Europske unije u Odboru za trgovinu robom osnovanom Sporazumom o slobodnoj trgovini između Europske unije i njezinih država članica, s jedne strane, te Republike Koreje, s druge strane, u pogledu donošenja pravila o upravljanju tarifnim kvotama

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 207. stavak 4. prvi podstavak, u vezi s člankom 218. stavkom 9.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

budući da:

- (1) Sporazum o slobodnoj trgovini između Europske unije i njezinih država članica s jedne strane, i Republike Koreje, s druge strane ⁽¹⁾ („Sporazum”) potpisan je 6. listopada 2010.
- (2) Sporazum se, na temelju svojeg članka 15.10. stavka 5., privremeno primjenjuje od 1. srpnja 2011. do dovršetka postupaka za njegovo zaključenje.
- (3) Člankom 15.1. Sporazuma osniva se Odbor za trgovinu čija je zadaća, među ostalim, pobrinuti se da Sporazum uredno djeluje i nadzirati rad svih specijaliziranih odbora.
- (4) U skladu s člankom 15.2. Sporazuma, specijalizirani odbori osnivaju se pod pokroviteljstvom Odbora za trgovinu. Jedan od tih specijaliziranih odbora je, u skladu s člankom 2.16. Sporazuma, Odbor za trgovinu robom.
- (5) Na temelju točke 2. Dodatka 2-A-1 uz Sporazum, Koreja može za upravljanje i provedbu tarifnih kvota za mlijeko i vrhnje, maslac, med i naranče podrijetlom iz Unije na temelju Sporazuma rabiti dražbeni sustav. Uvjete dražbenog sustava treba utvrditi zajedničkim sporazumom stranaka u okviru Odbora za trgovinu robom.
- (6) Na temelju točke 3. Dodatka 2-A-1 uz Sporazum, Koreja može upotrijebiti sustav izdavanja dozvola za upravljanje određenim tarifnim kvotama i njihovu provedbu. Stranke se u okviru Odbora za trgovinu robom dogovaraju o politici i postupcima koji se tiču sustava dozvola, uključujući i podobnost za dobivanje količina tarifnih kvota, te o svim promjenama politike ili postupaka.
- (7) Potrebno je utvrditi stajalište koje će se zauzeti u ime Unije u Odboru za trgovinu robom u pogledu pravila o upravljanju tarifnim kvotama.
- (8) Zajednička će se odluka donijeti razmjenom nota između Unije i Koreje koju u ime Unije potpisuje predstavnik Komisije.
- (9) Stajalište Unije u okviru Odbora o trgovini robom trebalo bi se stoga temeljiti na nacrtu Odluke Odbora za trgovinu robom priloženom ovoj Odluci,

⁽¹⁾ SL L 127, 14.5.2011., str. 6.

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Stajalište koje treba zauzeti u ime Unije u Odboru za trgovinu robom osnovanom Sporazumom o slobodnoj trgovini između Europske unije i njezinih država članica, s jedne strane, te Republike Koreje, s druge strane, u pogledu donošenja pravila o upravljanju tarifnim kvotama temelji se na nacrtu Odluke Odbora za trgovinu robom priloženom ovoj Odluci.

Predstavnici Unije u Odboru mogu se dogovoriti o manjim tehničkim ispravcima nacрта Odluke Odbora za trgovinu robom bez donošenja nove odluke Vijeća.

Članak 2.

Ova Odluka stupa na snagu na dan donošenja.

Sastavljeno u Bruxellesu 27. siječnja 2015.

Za Vijeće

Predsjednik

J. REIRS

NACRT

ODLUKE br. 1 ODBORA ZA TRGOVINU ROBOM IZMEĐU EU-a i KOREJE**od ...****o donošenju pravila upravljanja tarifnim kvotama i njihovoj provedbi**

ODBOR ZA TRGOVINU ROBOM,

uzimajući u obzir Sporazum o slobodnoj trgovini između Republike Koreje („Koreja”), s jedne strane, i Europske unije i njezinih država članica, s druge strane, („Stranke” i „Sporazum”), a posebno njegove članke 2.16, 15.2.1 i Dodatak 2-A-1 točke 2. i 3.,

budući da:

- (1) Člankom 15.1 Sporazuma osniva se Odbor za trgovinu koji, među ostalim, osigurava da Sporazum uredno djeluje i nadzire rad svih specijaliziranih odbora.
- (2) U skladu s člankom 15.2 Sporazuma, specijalizirani odbori osnivaju se pod pokroviteljstvom Odbora za trgovinu. Jedan od tih specijaliziranih odbora je, u skladu s člankom 2.16. Sporazuma, Odbor za trgovinu robom.
- (3) U skladu s točkom 2. Dodatka 2-A-1 Sporazumu Koreja može za upravljanje i provedbu tarifnih kvota za određenu robu podrijetlom iz Europske unije na temelju Sporazuma rabiti dražbeni sustav. Uvjete dražbenog sustava moraju sporazumno utvrditi stranke Sporazuma odlukom Odbora za trgovinu robom.
- (4) U skladu s točkom 3. Dodatka 2-A-1 Sporazumu, Koreja može upotrijebiti sustav izdavanja dozvola za upravljanje određenim tarifnim kvotama i njihovu provedbu. Stranke se u okviru Odbora za trgovinu robom dogovaraju o politici i postupcima koji se tiču sustava dozvola, uključujući i podobnost za dobivanje količina tarifnih kvota, te o svim promjenama politike ili postupaka,

ODLUČIO JE:

1. Koreja upravlja tarifnim kvotama i provodi ih na određenu robu podrijetlom iz Europske unije na temelju Sporazuma o slobodnoj trgovini između Republike Koreje, s jedne strane, i Europske unije i njezinih država članica, s druge strane, u skladu s pravilima navedenim u Prilogu ovoj Odluci.
2. Ova Odluka stupa na snagu dana ...

Sastavljeno u

Za Odbor za trgovinu robom

Mauro PETRICCIONE

Direktor

Glavna uprava za trgovinu Europske komisije

Hak-Do KIM

Glavni direktor za politiku sporazuma o
slobodnoj trgoviniMinistarstvo trgovine, industrije i energetike
Republike Koreje

PRILOG

PRAVILA ZA UPRAVLJANJE TARIFNIM KVOTAMA I ZA NJIHOVU PROVEDBU

Članak 1.

Vremenski raspored dražbi i zahtjeva za dozvolu

- (1) Dražbe za obrano mlijeko u prahu, punomasno mlijeko u prahu, kondenzirano mlijeko i prirodni med održavaju se prije razdoblja uvoza, tj. u lipnju za kvote koje se otvaraju u srpnju.
- (2) Posebnim smjernicama tvrtke Korea Agro-Fisheries & Food Trade Corporation određuje se da se dražbe moraju javno objaviti osam kalendarskih dana prije roka za predaju prijave za sudjelovanje na dražbi.
- (3) Za proizvode čiji rok zahtjeva za dozvolu kvote nije određen u Sporazumu o slobodnoj trgovini između Koreje i EU-a, posebnim se smjernicama agencija određenih da upravljaju tarifnim kvotama (dalje u tekstu: „Agencije koje izdaju preporuke”) određuje razdoblje za predaju zahtjeva za dozvole od najmanje sedam kalendarskih dana od prvog radnog dana godine provedbe navedena u Dodatku 2-A točki 5. Sporazuma o slobodnoj trgovini između Koreje i EU-a.

Članak 2.

Depozit i naknade

- (1) Za usluge u vezi s podnošenjem zahtjeva za dodjelu tarifnih kvota dražbom neće se naplaćivati nikakvi administrativni troškovi ni naknade osim depozita – iznosa koji sudionici dražbe plaćaju za dražbu.
- (2) Opće upute sudionicima dražbe za svaku dražbu određivat će da se depozit vraća sudionicima dražbe čim to uobičajeni upravni postupci dopuštaju nakon završetka dražbe.
- (3) Od podnositelja zahtjeva za dozvolu ne traže se ni jamstvo ni depozit.

Članak 3.

Izdavanje i važenje preporuke

- (1) Agencije koje izdaju preporuke nakon dražbe ili podnošenja zahtjeva za dozvolu izdaju preporuku za uvozne tarifne kvote za Sporazum o slobodnoj trgovini između Koreje i EU-a (dalje u tekstu: „Preporuka”).
- (2) Preporuke se izdaju podnositeljima zahtjeva u roku od dva kalendarska dana ako zahtjev za preporuku tarifne kvote zadovoljava uvjete preporuke.
- (3) Preporuka za uvoz za tarifne kvote vrijedi 90 dana. Razdoblje valjanosti može se produžiti za dodatnih 30 dana, ali ne može prekoračiti zadnji dan godine provedbe navedene u Prilogu 2-A točki 5. Sporazuma o slobodnoj trgovini između Koreje i EU-a.

Članak 4.

Objavljivanje informacija o upravljanju tarifnim kvotama

- (1) Smjernice Ministarstva poljoprivrede, prehrane i ruralnih poslova Koreje (dalje u tekstu: „MAFRA”) i posebne smjernice Agencija koje izdaju preporuke objavljuju se na njihovim web-mjestima.
- (2) Agencije koje izdaju preporuke redovito na svom web-mjestima objavljuju informacije kojima su obuhvaćeni javna objava zahtjeva za dozvole i dražbi, dodjela dozvola i razdoblja dražbi, dodijeljene količine, preostale količine koje su dostupne za svaku tarifnu kvotu i planirani datumi iduće dražbe/razdoblja izdavanja dozvola.
- (3) Osnovni kriteriji za dražbe koji obuhvaćaju podobnost, plaćanje i povrat depozita, datume dražbi, kodove dražbi i informacije nalazit će se u posebnim smjernicama tvrtke Korea Agro-Fisheries & Food Trade Corporation ili u općim uputama sudionicima dražbe za svaku dražbu.

Članak 5.

Pravila dodjele tarifnih kvota

Smjernicama MAFRA-e dopušta se raspodjela godišnje količine tarifnih kvota tijekom cijele godine podjelom godišnje količine tarifnih kvota u nekoliko podkoličina čiji je zbroj jednak godišnjoj količini tarifnih kvota. Ukupna količina tarifnih kvota za svaku godinu provedbe kako je ona određena Sporazumom o slobodnoj trgovini između Koreje i EU-a ne smanjuje se.

Upravljanje tarifnim kvotama: Pojmovnik

Agencije koje izdaju preporuke	Korejske agencije određene za upravljanje tarifnim kvotama: Korea Dairy Industries Association, Korea Agro-Fisheries & Food Trade Corporation, Korea Feed Ingredients Association i Korea Feed Milk Replacer Association Web-mjesta: Korea Dairy Industries Association (dostupna je samo verzija teksta na korejskom): http://www.koreadia.or.kr/ Korea Agro-Fisheries & Food Trade Corporation: http://www.at.or.kr/home/apen000000/index.action Korea Feed Ingredients Association (dostupna je samo verzija teksta na korejskom): http://www.kfeedia.org/main.html Korea Feed Milk Replacer Association (dostupna je samo verzija teksta na korejskom): http://milkreplacer.or.kr/
Depozit	Iznos koji plaćaju ponuđači koji žele sudjelovati na dražbi. Depozit se odmah po preporuci kvote vraća svakom ponuđaču.
Preporuka	Pitanje uvoznih tarifnih kvota nakon dražbe ili podnošenja zahtjeva za dozvolu.
Razdoblje valjanosti	Razdoblje tijekom kojeg preporuka uvoznih tarifnih kvota vrijedi.
Godina provedbe	Razdoblje od 12 mjeseci između uzastopnih godišnjica Sporazuma o slobodnoj trgovini (1. srpnja) za koje je godišnja količina tarifne kvote propisana Sporazumom o slobodnoj trgovini između Koreje i EU-a.

PROVEDBENA ODLUKA VIJEĆA (EU) 2015/156**od 27. siječnja 2015.**

o produljenju razdoblja valjanosti Provedbene odluke 2012/232/EU kojom se Rumunjskoj odobrava primjena posebne mjere odstupanja od članka 26. stavka 1. točke (a) te članka 168. Direktive 2006/112/EZ o zajedničkom sustavu poreza na dodanu vrijednost

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Direktivu Vijeća 2006/112/EZ od 28. studenoga 2006. o zajedničkom sustavu poreza na dodanu vrijednost ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 395. stavak 1.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

budući da:

- (1) Dopisom evidentiranim pri Glavnom tajništvu Komisije 13. veljače 2014. Rumunjska je zatražila odobrenje za produljenje primjene mjere odstupanja od članka 26. stavka 1. točke (a) i članka 168. Direktive 2006/112/EZ kako bi nastavila ograničavati pravo na odbitak za izdatke povezane s određenim motornim cestovnim vozilima koja se ne upotrebljavaju isključivo u poslovne svrhe. Dopisom evidentiranim pri Komisiji 15. rujna 2014. Rumunjska je dopunila svoj zahtjev izvješćem o primjeni Provedbene odluke Vijeća 2012/232/EU ⁽²⁾.
- (2) U skladu s člankom 395. stavkom 2. drugim podstavkom Direktive 2006/112/EZ Komisija je dopisom od 12. studenoga 2014. obavijestila druge države članice o zahtjevu Rumunjske. Dopisom od 13. studenoga 2014. Komisija je obavijestila Rumunjsku da ima sve informacije koje smatra potrebnima za razmatranje zahtjeva.
- (3) Člankom 168. Direktive 2006/112/EZ poreznom se obvezniku dopušta odbitak poreza na dodanu vrijednost (PDV) obračunatog za isporuku robe i usluga koje je primio u onoj mjeri u kojoj su ta roba i usluge upotrijebljeni za potrebe njegovih oporezovanih transakcija. Članak 26. stavak 1. točka (a) te direktive sadržava zahtjev za obračun PDV-a kada se imovina određenog poslovanja koristi u privatne svrhe poreznog obveznika ili njegovih zaposlenika ili, općenitije, za svrhe koje nisu poslovnog karaktera.
- (4) Provedbenom odlukom 2012/232/EU Rumunjskoj je dopuštena primjena mjere odstupanja na temelju članka 395. stavka 1. Direktive 2006/112/EZ kako bi ograničila na 50 % pravo na odbitak ulaznog PDV-a za kupovine, nabavke unutar EU-a, uvoz, najam i zakup motornih vozila i PDV-a na troškove povezane s takvim vozilima, uključujući gorivo, kada se vozila ne upotrebljavaju isključivo u poslovne svrhe.
- (5) Provedbena odluka 2012/232/EU prestala je važiti 31. prosinca 2014.
- (6) Kako bi se osigurala nesmetana primjena mjere odstupanja, primjereno je da se ova Odluka primjenjuje od 1. siječnja 2015.
- (7) U skladu s člankom 4. stavkom 2. drugim podstavkom Provedbene odluke 2012/232/EU Rumunjska je Komisiji dostavila izvješće o provedbi te Odluke, uključujući pregled ograničenja postotka koje se primjenjuje na pravo na odbitak. Kao i u odstupanju koje je dosad bilo na snazi, Rumunjska i dalje smatra da je stopa od 50 % opravdana.
- (8) Smatra se da će odstupanje imati samo zanemariv učinak na sveukupni prikupljeni prihod od poreza u fazi konačne potrošnje i neće imati negativan učinak na vlastita sredstva Unije koja proizlaze iz PDV-a. Rumunjskoj bi stoga trebalo odobriti primjenu mjere u ograničenom razdoblju do 31. prosinca 2017.
- (9) Ako Rumunjska zatraži dodatno produljenje mjere odstupanja nakon 2017., Komisiji je potrebno najkasnije do 31. ožujka 2017. dostaviti novo izvješće zajedno sa zahtjevom za produljenje,

⁽¹⁾ SL L 347, 11.12.2006., str. 1.

⁽²⁾ Provedbena odluka Vijeća 2012/232/EU od 26. travnja 2012. kojom se Rumunjskoj odobrava primjena posebne mjere odstupanja od članka 26. stavka 1. točke (a) te članka 168. Direktive 2006/112/EZ o zajedničkom sustavu poreza na dodanu vrijednost (SL L 117, 1.5.2012., str. 7.).

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

U Provedbenoj odluci 2012/232/EU članak 4. zamjenjuje se sljedećim:

„Članak 4.

1. Ova Odluka prestaje važiti 31. prosinca 2017.
2. Svaki zahtjev za produljenje mjera predviđenih ovom Odlukom podnosi se Komisiji do 31. ožujka 2017.

Uz takav zahtjev mora biti priloženo izvješće koje uključuje pregled ograničenja postotka koje se primjenjuje na pravo na odbitak PDV-a na temelju ove Odluke.”

Članak 2.

Ova se Odluka primjenjuje od 1. siječnja 2015.

Članak 3.

Ova je Odluka upućena Rumunjskoj.

Sastavljeno u Bruxellesu 27. siječnja 2015.

Za Vijeće
Predsjednik
J. REIRS

ODLUKA VIJEĆA (ZVSP) 2015/157**od 30. siječnja 2015.****o izmjeni Odluke 2011/72/ZVSP o mjerama ograničavanja protiv određenih osoba i subjekata s obzirom na stanje u Tunisu**

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o Europskoj uniji, a posebno njegov članak 29.,

budući da:

- (1) Vijeće je 31. siječnja 2011. donijelo Odluku 2011/72/ZVSP ⁽¹⁾.
- (2) Mjere ograničavanja utvrđene u Odluci 2011/72/ZVSP primjenjuju se do 31. siječnja 2015. Na temelju preispitivanja te Odluke, te mjere ograničavanja trebalo bi produljiti do 31. siječnja 2016. Unose za tri osobe treba izmijeniti.
- (3) Odluku 2011/72/ZVSP trebalo bi stoga izmijeniti na odgovarajući način,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Odluka 2011/72/ZVSP mijenja se kako slijedi:

1. Članak 5. zamjenjuje se sljedećim:

„Članak 5.

Ova se Odluka primjenjuje do 31. siječnja 2016. Ona se stalno preispituje. Prema potrebi se može obnoviti ili izmijeniti ako Vijeće smatra da njezini ciljevi nisu ispunjeni.”

2. Prilog se mijenja kako je određeno u Prilogu ovoj Odluci.

Članak 2.

Ova Odluka stupa na snagu na dan objave u *Službenom listu Europske unije*.

Sastavljeno u Bruxellesu 30. siječnja 2015.

Za Vijeće

Predsjednik

E. RINKĀVIČS

⁽¹⁾ Odluka Vijeća 2011/72/ZVSP od 31. siječnja 2011. o mjerama ograničavanja protiv određenih osoba i subjekata s obzirom na stanje u Tunisu (SL L 28, 2.2.2011., str. 62.).

PRILOG

Unosi za sljedeće osobe utvrđeni u Prilogu Odluci 2011/72/ZVSP zamjenjuju se dolje navedenim unosima.

	Ime	Identifikacijski podaci	Obrazloženje
3.	Moncef Ben Mohamed Ben Rhouma TRABELSI	Tunižanin, rođen u Tunisu 4. ožujka 1944., sin Saide DHERIF, oženjen Yaminom SOUIEL, glavni direktor, s bivšim boravištem u 11 rue de France – Radès Ben Arous, br. nacionalne osobne iskaznice 05000799. Preminuo 4. travnja 2011.	Osoba (preminula) čije su aktivnosti predmet pravosudne istrage tuniskih vlasti zbog sudioništva u pronevjeri javnih sredstava od strane javnog dužnosnika, zbog sudioništva u zloporabi funkcije od strane javnog dužnosnika radi pribavljanja nepripadajuće koristi trećoj osobi i nanošenja štete upravi, te zbog sudioništva u protuzakonitom utjecaju na javnog dužnosnika radi neposrednog ili posrednog postizanja koristi za druge osobe.
12.	Mohamed Adel Ben Mohamed Ben Re- houma TRABELSI	Tunižanin, rođen u Tunisu 26. travnja 1950., sin Saide DHERIF, oženjen Souadom BEN JEMIA, glavni direktor, s bivšim boravištem u 3 rue de la Colombe – Gammarth Supérieur, br. nacionalne osobne iskaznice 00178522. Preminuo 27. siječnja 2011.	Osoba (preminula) čije su aktivnosti predmet pravosudne istrage tuniskih vlasti zbog sudioništva u pronevjeri javnih sredstava od strane javnog dužnosnika, zbog sudioništva u zloporabi funkcije od strane javnog dužnosnika radi pribavljanja nepripadajuće koristi trećoj osobi i nanošenja štete upravi, te zbog sudioništva u protuzakonitom utjecaju na javnog dužnosnika radi neposrednog ili posrednog postizanja koristi za druge osobe.
32.	Faouzi Ben Haj Hamda Ben Haj Hassen BEN ALI	Tunižanin, rođen u Hammam-Sousseu 13. ožujka 1947., oženjen Zohrom BEN AMMAR, glavni direktor, s bivšim boravištem u rue El Moez – Hammam – Sousse, br. nacionalne osobne iskaznice 02800443. Preminuo 25. veljače 2011.	Osoba (preminula) čije su aktivnosti predmet pravosudne istrage tuniskih vlasti zbog sudioništva u pronevjeri javnih sredstava od strane javnog dužnosnika, zbog sudioništva u zloporabi funkcije od strane javnog dužnosnika radi pribavljanja nepripadajuće koristi trećoj osobi i nanošenja štete upravi, te zbog sudioništva u protuzakonitom utjecaju na javnog dužnosnika radi neposrednog ili posrednog postizanja koristi za druge osobe.

PROVEDBENA ODLUKA KOMISIJE (EU) 2015/158**od 30. siječnja 2015.****o odobrenju dvaju visokoučinkovitih alternatora proizvođača Robert Bosch GmbH kao inovativne tehnologije za smanjivanje emisija CO₂ iz osobnih automobila u skladu s Uredbom (EZ) br. 443/2009 Europskog parlamenta i Vijeća****(Tekst značajan za EGP)**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EZ) br. 443/2009 Europskog parlamenta i Vijeća od 23. travnja 2009. o utvrđivanju standardnih vrijednosti emisija za nove osobne automobile u okviru integriranog pristupa Zajednice smanjenju emisija CO₂ iz lakih vozila ⁽¹⁾, a osobito njezin članak 12. stavak 4.,

budući da:

- (1) Proizvođač Robert Bosch GmbH („podnositelj zahtjeva”) podnio je 2. prosinca 2013. i 6. svibnja 2014. sljedeća dva zahtjeva za odobrenje učinkovitih alternatora proizvođača Robert Bosch GmbH kao inovativne tehnologije:

Br.	Inovativna tehnologija
1	Visokoučinkoviti alternator s visokoučinkovitim diodama (HED)
2	Visokoučinkoviti alternator sa sinkronim aktivnim ispravljanjem (SAR)

- (2) Potpunost dvaju zahtjeva ocijenjena je u skladu s člankom 4. Provedbene uredbe Komisije (EU) br. 725/2011 ⁽²⁾. Komisija je ustanovila da izvornom zahtjevu nedostaju neke relevantne informacije koje se odnose na inovativnu tehnologiju br. 1 te je od podnositelja zahtjeva zatražila da dopuni zahtjev. Podnositelj zahtjeva dostavio je informacije 6. svibnja 2014. Ustanovljeno je da su oba zahtjeva potpuna i razdoblje kojim Komisija raspolaže za njihovu ocjenu započelo je na dan nakon datuma službenog primitka zahtjeva, tj. 7. svibnja 2014. u oba slučaja.
- (3) Oba zahtjeva ocijenjena su u skladu s člankom 12. Uredbe (EZ) br. 443/2009, Provedbenom uredbom (EU) br. 725/2011 i Tehničkim smjernicama za pripremu zahtjeva za odobrenje inovativnih tehnologija u skladu s Uredbom (EZ) br. 443/2009 (Tehničke smjernice) ⁽³⁾.
- (4) Zahtjev br. 1 odnosi se na visokoučinkoviti alternator s visokoučinkovitim diodama (HED) proizvođača Robert Bosch GmbH. U visokoučinkovitim alternatorima s visokoučinkovitim diodama (HED) upotrebljavaju se optimalna konstrukcija sastavnih dijelova i visokoučinkovite diode. Osim nove tehnologije visokoučinkovitih dioda (HED), alternator podnositelja zahtjeva ima veću učinkovitost u usporedbi s osnovnim alternatorom zbog smanjenja gubitaka željeza statora optimizacijom čelika i laminiranja, optimizacijom duljine željeza statora i poprečnog presjeka zuba, optimizacijom zračnog rasporeda između rotora i statora i optimizacijom komore kandžastih polova rotora te optimizacijom faznog otpora. Ta se tehnologija stoga razlikuje od drugih učinkovitih alternatora koji su Provedbenom odlukom Komisije 2013/341/EU ⁽⁴⁾ i Provedbenom odlukom Komisije 2014/465/EU ⁽⁵⁾ odobreni kao ekološka inovacija.

⁽¹⁾ SL L 140, 5.6.2009., str. 1.

⁽²⁾ Provedbena uredba Komisije (EU) br. 725/2011 od 25. srpnja 2011. o uspostavljanju postupka za odobravanje i certifikaciju inovativnih tehnologija za smanjenje emisija CO₂ iz osobnih automobila sukladno Uredbi (EZ) br. 443/2009 Europskog parlamenta i Vijeća (SL L 194, 26.7.2011., str. 19.).

⁽³⁾ http://ec.europa.eu/clima/policies/transport/vehicles/cars/docs/guidelines_en.pdf

⁽⁴⁾ Provedbena odluka Komisije 2013/341/EU od 27. lipnja 2013. o odobrenju alternatora Valeo Efficient Generation Alternator kao inovativne tehnologije za smanjenje emisija CO₂ iz osobnih automobila u skladu s Uredbom (EZ) br. 443/2009 Europskog parlamenta i Vijeća (SL L 179, 29.6.2013., str. 98.).

⁽⁵⁾ Provedbena odluka Komisije 2014/465/EU od 16. srpnja 2014. o odobrenju učinkovitog alternatora DENSO kao inovativne tehnologije za smanjenje emisija CO₂ iz osobnih automobila u skladu s Uredbom (EZ) br. 443/2009 Europskog parlamenta i Vijeća i o izmjeni Provedbene odluke Komisije 2013/341/EU (SL L 210, 17.7.2014., str. 17.).

- (5) Zahtjev br. 2 odnosi se na visokoučinkoviti alternator sa sinkronim aktivnim ispravljanjem (SAR) proizvođača Robert Bosch GmbH. Taj alternator ima učinkovitost od najmanje 78 %. Glavno je povećanje učinkovitosti postignuto uvođenjem aktivnog ispravljanja pomoću modula MOSFET, tj. uporabom tehnologije metal-oksidnog poluvodičkog tranzistora s efektom polja. Osim toga, visokoučinkoviti alternator podnositelja sa sinkronim aktivnim ispravljanjem (SAR) ima veću učinkovitost u usporedbi s osnovnim alternatorom zbog smanjenja gubitaka željeza statora optimizacijom čelika i laminiranja, optimizacijom duljine željeza statora i poprečnog presjeka zuba, optimizacijom zračnog rasporeda između rotora i statora i optimizacijom komore kandžastih polova rotora te optimizacijom faznog otpora. Ta se tehnologija stoga razlikuje od drugih učinkovitih alternatora koji su Provedbenom odlukom 2013/341/EU i Provedbenom odlukom 2014/465/EU odobreni kao ekološka inovacija te od visokoučinkovitog alternatora s visokoučinkovitim diodama (HED) iz zahtjeva br. 1.
- (6) Komisija je ustanovila da informacije dostavljene u oba zahtjeva pokazuju kako su ispunjeni uvjeti i kriteriji iz članka 12. Uredbe (EZ) br. 443/2009 te članaka 2. i 4. Provedbene uredbe (EU) br. 725/2011.
- (7) Podnositelj zahtjeva dokazao je da oba visokoučinkovita alternatora kakva su opisana u ovom zahtjevu nisu ugrađena u više od 3 % novih osobnih automobila registriranih u referentnoj godini 2009.
- (8) Kako bi se ustanovilo koliku će uštedu CO₂ ta inovativna tehnologija omogućiti kada bude ugrađena u vozilo, potrebno je definirati standardno vozilo u odnosu na koje će se uspoređivati učinkovitost vozila opremljenog inovativnom tehnologijom, kao što je određeno člancima 5. i 8. Provedbene uredbe (EU) br. 725/2011. Komisija smatra da je primjereno da se alternator s učinkovitošću od 67 % uzme u obzir kao prikladna osnovna tehnologija u slučaju da se inovativna tehnologija ugrađuje u novu vrstu vozila. Ako se učinkoviti alternatori proizvođača Robert Bosch GmbH ugrađuju u postojeći tip vozila, osnovna tehnologija trebala bi biti alternator najnovije verzije tog tipa vozila koja je stavljena na tržište.
- (9) Podnositelj zahtjeva dostavio je u oba zahtjeva metodologiju za ispitivanje smanjenja emisija CO₂ u koju su uključene formule koje su u skladu s formulama opisanima u Tehničkim smjernicama za pojednostavljeni pristup u pogledu učinkovitih alternatora. Komisija smatra da će se metodologijom ispitivanja osigurati rezultati ispitivanja koji su provjerljivi, ponovljivi i usporedivi i da je sposobna na realističan način dokazati da su koristi inovativne tehnologije u vezi s emisijama CO₂ snažno statistički značajne u skladu s člankom 6. Provedbene uredbe (EU) br. 725/2011.
- (10) Komisija napominje da su metodologija ispitivanja podnositelja zahtjeva i formule za izračun uštede CO₂ u oba slučaja u svim aspektima istovjetne metodologiji utvrđenoj u Prilogu Provedbenoj odluci 2013/341/EU. Shodno tome Komisija smatra da bi se metodologija navedena u Provedbenoj odluci 2013/341/EU trebala upotrebljavati za određivanje smanjenja emisija CO₂ zahvaljujući upotrebi visokoučinkovitog alternatora s visokoučinkovitim diodama (HED) proizvođača Robert Bosch GmbH i visokoučinkovitog alternatora sa sinkronim aktivnim ispravljanjem (SAR) proizvođača Robert Bosch GmbH.
- (11) Na temelju toga Komisija smatra da je podnositelj zahtjeva na zadovoljavajući način pokazao da smanjenje emisije koje se postiže inovativnom tehnologijom iznosi najmanje 1 g CO₂/km.
- (12) Komisija napominje da se uštede obiju inovativnih tehnologija mogu djelomično dokazati u standardiziranom ispitnom ciklusu i da bi stoga konačnu ukupnu uštedu koju treba potvrditi trebalo utvrditi u skladu s člankom 8. stavkom 2. drugim podstavkom Provedbene uredbe (EU) br. 725/2011.
- (13) Komisija je utvrdila da je izvješće o provjeri, kojim se potkrepljuju rezultati navedeni u zahtjevima, izradilo neovisno ovlašteno tijelo TÜV SÜD Industrie Service GmbH.
- (14) Na temelju toga Komisija zaključuje da nema primjedbi u vezi s odobrenjem obiju predmetnih inovativnih tehnologija.
- (15) Za potrebe utvrđivanja opće oznake ekološke inovacije koja će se upotrebljavati u odgovarajućim homologacijskim dokumentima u skladu s Prilozima I., VIII. i IX. Direktivi 2007/46/EZ Europskog parlamenta i Vijeća ⁽¹⁾ treba odrediti pojedinačne oznake koje će se upotrebljavati za inovativnu tehnologiju odobrenu u skladu s ovom Provedbenom odlukom.

⁽¹⁾ Direktiva 2007/46/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 5. rujna 2007. o uspostavi okvira za homologaciju motornih vozila i njihovih prikolica te sustava, sastavnih dijelova i zasebnih tehničkih jedinica namijenjenih za takva vozila (Okvirna direktiva) (SL L 263, 9.10.2007., str. 1.).

- (16) Svi proizvođači koji žele imati koristi od smanjenja svojih prosječnih specifičnih emisija CO₂ kako bi zadovoljili svoj specifični cilj u pogledu emisija pomoću ušteda CO₂ korištenjem inovativne tehnologije odobrene ovom Provedbenom odlukom trebali bi se u svojem zahtjevu za certifikat o EZ homologaciji za predmetna vozila u skladu s člankom 11. stavkom 1. Provedbene uredbe (EU) br. 725/2011 pozvati na ovu Odluku,

DONIJELA JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

1. Visokoučinkoviti alternator s visokoučinkovitim diodama (HED) proizvođača Robert Bosch GmbH namijenjen za uporabu u vozilima kategorije M₁ odobren je kao inovativna tehnologija u smislu članka 12. Uredbe (EZ) br. 443/2009.
2. Visokoučinkoviti alternator sa sinkronim aktivnim ispravljanjem (SAR) proizvođača Robert Bosch GmbH, koji postiže učinkovitost od najmanje 78 posto i namijenjen je za uporabu u vozilima kategorije M₁, odobrava se kao inovativna tehnologija u smislu članka 12. Uredbe (EZ) br. 443/2009.
3. Smanjenje emisija CO₂ koje proizlazi iz uporabe obaju alternatora iz stavaka 1. i 2. određuje se metodologijom navedenom u Prilogu Provedbenoj odluci 2013/341/EU.
4. U skladu s člankom 11. stavkom 2. drugim podstavkom Provedbene uredbe (EU) br. 725/2011, smanjenje emisija CO₂ utvrđeno u skladu sa stavkom 3. ovog članka može se potvrditi i upisati u potvrdu o sukladnosti i odgovarajuću homologacijsku dokumentaciju navedenu u prilogima I., VIII. i IX. Direktivi 2007/46/EZ samo ako su smanjenja jednaka ili iznad praga navedenog u članku 9. stavku 1. Provedbene uredbe (EU) br. 725/2011.
5. Pojedinačne oznake ekološke inovacije koje treba unijeti u homologacijsku dokumentaciju koju treba upotrijebiti za inovativne tehnologije odobrene u skladu s ovom Odlukom jesu sljedeće:
 1. „8” za visokoučinkoviti alternator s visokoučinkovitim diodama;
 2. „9” za visokoučinkoviti alternator sa sinkronim aktivnim ispravljanjem.

Članak 2.

Ova odluka stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Sastavljeno u Bruxellesu 30. siječnja 2015.

Za Komisiju
Predsjednik
Jean-Claude JUNCKER

ISPRAVCI

Ispravak Uredbe (EZ) br. 1986/2006 Europskog parlamenta i Vijeća od 20. prosinca 2006. o pristupu drugoj generaciji Schengenskog informacijskog sustava (SIS II) od strane službi država članica odgovornih za izdavanje potvrda o registraciji vozila

(Službeni list Europske unije L 381 od 28. prosinca 2006.)

(Posebno izdanje Službenog lista Europske unije 19/Sv. 11 od 29. listopada 2013.)

Stranica 84., uvodna izjava 2. i bilješka 5.:

umjesto: „... i Odluka Vijeća 2006/000/PUP od ... o osnivanju, radu i korištenju druge generacije Schengenskog informacijskog sustava (SIS II) ⁽⁴⁾ ⁽⁵⁾ predstavljaju...

⁽⁵⁾ SL L 381, 28.12.2006., str. 99.”;

treba stajati: „...i Odluka Vijeća 2007/533/PUP od 12. lipnja 2007. o osnivanju, radu i korištenju druge generacije Schengenskog informacijskog sustava (SIS II) ⁽⁴⁾ ⁽⁵⁾ predstavljaju...

⁽⁵⁾ SL L 205, 7.8.2007., str. 63.”

Stranice 84. do 86., uvodne izjave 3., 4., 5., 6., 9., 10. i 11. i članak 1. stavak 1. te članak 3. drugi stavak:

umjesto: „Odluka 2006/000/PUP”;

treba stajati: „Odluka 2007/533/PUP”.

ISSN 1977-0847 (elektroničko izdanje)
ISSN 1977-0596 (tiskano izdanje)



Ured za publikacije Europske unije
2985 Luxembourg
LUKSEMBURG

HR